

Lenze worldwide

Head office

Lenze GmbH & Co KG

Postfach 10 13 52
D-31763 Hameln
Telefon ++49 (0)5154 / 82-0
Telefax ++49 (0)5154/82-2800
E-Mail: Lenze@Lenze.de

Lenze GmbH & Co KG

Anlagenbau
Buchenweg 1
D-31855 Aerzen
Telefon ++49 (0)5154 / 82-0
Telefax ++49 (0)5154/82-2100

Lenze GmbH & Co KG Bremsen

Wülmsers Weg 5
D-31855 Aerzen
Telefon ++49 (0)5154 / 82-14 53
Telefax ++49 (0)5154 / 82-11 04

Lenze GmbH & Co KG

Kleinantriebe
Hans-Lenze-Straße 1
D-32699 Extertal
Telefon ++49 (0)5154 / 82-0
Telefax ++49 (0)5154 / 82-14 85

Lenze GmbH & Co KG Service

Breslauer Straße 3
D-32699 Extertal
Mechanical Drives
Telefon ++49 (0)5154 / 82-16 26
Telefax ++49 (0)5154 / 82-13 96

Electronic Drives

Telefon ++49 (0)5154 / 82-11 11
Telefax ++49 (0)5154 / 82-11 12

Service Helpline

++49 (0)1805 20 24 26

Lenze Verbindungstechnik

GmbH & Co KG
Ipf-Landesstraße 1
A-4481 ASTEN
Phone ++43 (0)7224 / 21 1-0
Telefax ++43 (0)7224 / 21 1998

LS Automation GmbH & Co KG

Jakob-Stadler-Platz 11
D-78467 Konstanz
Telefon ++49 (0)7531 / 9 42 19-0
Telefax ++49 (0)7531 / 9 42 19 20

Germany

Werksniederlassung Nord

Lenze GmbH & Co KG Vertrieb
Dornenpark 1
31840 Hessisch Oldendorf
Telefon (051 52) 90 36-0
Telefax (051 52) 90 36-33/44/55

Werksniederlassung West

Lenze GmbH & Co KG Vertrieb
Postfach 10 12 20
47497 Neukirchen-Vluyn
Kelinstraße 7
47506 Neukirchen-Vluyn
Telefon (028 45) 95 93-0
Telefax (028 45) 95 93 93

Werksniederlassung Mitte

Lenze GmbH & Co KG Vertrieb
Postfach 14 63, 35724 Herborm
Westenwaldstraße 36
35745 Herborm
Telefon (027 72) 95 94-0
Telefax (027 72) 5 30 79

Werksniederlassung Südwest

Lenze GmbH & Co KG Vertrieb
Postfach 14 33, 71304 Waiblingen
Schanzle B, 71332 Waiblingen
Telefon (071 51) 9 59 81-0
Telefax (071 51) 9 59 81 50

Werksniederlassung Süd

Lenze GmbH & Co KG Vertrieb
Fraunhoferstraße 16
82152 Martinsried
Postfach 11 26, 82141 Planegg
Telefon (089) 89 56 14-0
Telefax (089) 89 56 14 14

Werksniederlassung Ost

Lenze GmbH & Co KG Vertrieb
Grimmaische Straße 78
04720 Döbeln
Telefon (034 31) 66 06-0
Telefax (034 31) 66 06 66

worldwide

ALGERIA

see FRANCE

ARGENTINA

E.R.H.S.A.
Girardot 1368, 1427 BUENOS AIRES
Phone ++54 (0)11 / 45 54 32 32
Telefax ++54 (0)11 / 45 52 36 11

AUSTRALIA

FCR Motion Technology Pty. Ltd.
Automation Place
23 McArthur's Road, P.O. Box 359
Altona North
3025 MELBOURNE
Phone ++61 (0)3 / 93 99 15 11
Telefax ++61 (0)3 / 93 99 14 31

AUSTRIA

Lenze Antriebstechnik GmbH
Ipf-Landesstraße 1, 4481 ASTEN
Phone ++43 (0)7224 / 21 0-0
Telefax ++43 (0)7224 / 21 09 99
Büro Voralberg
Wiesenweg 1, 6960 WOLFFURT
Phone ++43 (0)5574 / 67 89-0
Telefax ++43 (0)5574 / 67 89 66

Büro Wien:
Triester Straße 14/109
2351 WR. NEUDORF
Phone ++43 (0)2236 / 2 53 33-0
Telefax ++43 (0)2236 / 2 53 33-66

Lenze Verbindungstechnik
GmbH & Co KG
Ipf-Landesstraße 1, 4481 ASTEN
Phone ++43 (0)7224 / 21 1-0
Telefax ++43 (0)7224 / 21 19 98

BELGIUM

Lenze b.v.b.a
Noorderlaan 133, bus 15
2030 ANTWERPEN
Phone ++32 (0)3 / 54 26 20 0
Telefax ++32 (0)3 / 54 13 75 4

BOSNIA-HERZOGOVINA

see AUSTRIA

BRAZIL

ACControl Ltda.
Rua Antônio Loureiro,
335 - CEP 04376-110 -
Vila Santa Catarina
SAO PAULO - SP
Phone/Fax ++55 (0)11 / 55 64-6579

BULGARIA

see MACEDONIA

CANADA

see USA

CHILE

Sargent S.A.
Tecnica Thomas C. Sargent
S.A.C.e.I., Casilla 166-D
SANTIAGO DE CHILE
Phone ++56 (0)2 / 69 91 52 5
Telefax ++56 (0)2 / 69 83 98 9
Aupi Ltda.
Automatization y Proceso Industrial
Camino a Melipilla No. 262
Casilla 80, SANTIAGO DE CHILE
Phone ++56 (0)2 / 81 11 80 4
Telefax ++56 (0)2 / 81 11 10 2

CHINA

Lenze Mechatronic Drives (Shanghai)
Co. Ltd., No. 390, Ai Du Road
Shanghai Waigaoqiao Free Trade Zone
SHANGHAI, 200131
Phone ++86-21-5046 0848
Telefax ++86-21-5046 0850

Lenze GmbH & Co KG
Beijing Representative Office
Rm. 401, Huxian Mansion
No. 33 An Ding Road
Chaoyang District
BEIJING 100029
Phone ++86-10-6441 1470
Telefax ++86-10-6441 1467

CROATIA

Lenze Antriebstechnik GmbH
Predstavništvo Zagreb
Ulica Grada Gospića 3
HR-1000 ZAGREB
Phone ++385-1-2 49 80 56
Telefax ++385-1-2 49 80 57

CZECH REPUBLIC

Lenze, s.r.o.
Central Trade Park D1
396 01 HUMPOLEC
Phone ++420 (0)367 / 507-111
Telefax ++420 (0)367 / 507-399
Büro Červený Kostelec:
17. listopadu 510
549 41 ČERVENÝ KOSTELEČ
Phone ++420 (0)441 / 467-111
Telefax ++420 (0)441 / 467-166

DENMARK

Lenze A/S
Vallensbækvej 18A, 2605 BRØNDBY
Phone ++45 / 46 96 66 66
Telefax ++45 / 46 96 66 60
Büro Jylland:
Lenze A/S
Enebærvej 11, 8653 THEM
Phone ++45 / 46 96 66 66
Telefax ++45 / 46 96 66 80

EGYPT

AL-FARID
Mohamed Farid Hassanen & Co
1349 Kornish El Nile
CAIRO - EL SAHEL
Phone ++20 (0)2 / 20 56 26-7/8/9/0
Telefax ++20 (0)2 / 20 56 27 1

ESTLAND

see FINLAND

FINLAND

Kontram Oy
Box 88
02201 ESPOO
Phone ++358 (0)9 / 88 66 45 00
Telefax ++358 (0)9 / 88 66 47 99

FRANCE

Lenze S.A.
Z.A. de Chanteloup
Rue Albert Einstein
93603 AULNAY-SOUS-BOIS
E-mail : Helpline@lenze.fr
Siege :
Phone ++33 (0)1 48 79 62 00
Support Technique
Helpline 0825 086 036

Région France Nord

Z.A. de Chanteloup
Rue Albert Einstein
93603 AULNAY-SOUS-BOIS
Phone ++33 (0)1 48 79 62 22
Telefax ++33 (0)1 48 66 25 49

Agence Est

Aéropost International
Strasbourg Entzheim
Bâtiment Louis Blériot
67960 ENTZHEIM
Phone ++33 (0)3 88 68 95 30/31
Telefax ++33 (0)3 88 68 81 15

Région France Sud

Rond point du Sans Souci, BP 42
69578 LIMONEST Cedex, Lyon
Phone ++33 (0)4 37 49 19 19
Telefax ++33 (0)4 37 49 00 01

Agence Sud-Ouest

14, rue Capus
31400 TOULOUSE
Phone ++33 (0)5 61 14 85 37
Telefax ++33 (0)5 61 14 85 38

GREECE

George P. Alexandris S.A.
12K. Mavromichali Str.
185 45 PIRAEUS
Phone ++30 (0)1 / 41 11 84 15
Telefax ++30 (0)1 / 4 11 81 71
4 12 70 58

183 Monastiriou Str.

546 27 THESSALONIKI
Phone ++30 (0)31 / 5 56 65 04
Telefax ++30 (0)31 / 51 18 15

HUNGARY

Lenze Antriebstechnik
Handelsgesellschaft mbH
2040 BUDAORS
Gyár utca 2.
Postfach 322.
Phone ++36 (0)23 / 501-320
Telefax ++36 (0)23 / 501-339

ICELAND

see DENMARK

INDIA

National Service:
Electronic Power Systems,
10, Saibaba Shopping Centre
Keshav Rao Kadam Marg,
Off Lamington Rd,
MUMBAI 400 008
Phone ++91 (0)22 / 3 00 56 67
Phone ++91 (0)22 / 3 01 37 12
Telefax ++91 (0)22 / 3 00 56 68
Mechanical Service:
Emco Lenze Pvt. Ltd.
106 Sion Koliwada Road, Sion (East)
MUMBAI 400 022
Phone ++91 (0)22 / 40 71 81 6
40 76 37 1
40 76 43 2
40 77 43 3
40 77 43 3

INDONESIA

P.T. Futurindo Globalstadya
Jl.: Prof. Dr. Latumenten No. 18
Kompleks Perkantoran
Kola Grogol Permai Blok A 35
JAKARTA 11460
Büro 1:
Phone ++62 (0)21 / 766 42 34
765 86 23
Telefax ++62 (0)21 / 766 44 20
Büro 2:
Phone ++62 (0)21 / 567 96 31
567 96 32
Telefax ++62 (0)21 / 566 87 50

IRAN

Tavan Ressian Co.
P.O. Box 19395-5177
Ayatollah-Sadr Exp.Way,
South Dastour Ave.
Habibi Str. No. 44
TEHRAN 19396
Phone ++98 (0)21 / 26 67 66
26 26 55
26 92 99
Telefax ++98 (0)21 / 20 02 88 3

ISRAEL

Grenshphon Engineering Works LTD
P.O.Box 10 108, HAIFA-BAY 26110
Phone ++972 (0)4 / 87 21 18 7
Telefax ++972 (0)4 / 87 26 23 1

ITALY

Gerit Trasmissioni S.r.l.
Viale Monza 338, 20128 MILANO
Phone ++39 (0)02 / 27 09 81
Telefax ++39 (0)02 / 27 09 82 90
JAPAN
Miki Pulley Co., Ltd.
1-39-7 Komatsubara, Zama-city
KANAGAWA 228-8577
Phone ++81 (0)462 / 58 16 61
Telefax ++81 (0)462 / 58 17 04

LATVIA

see POLAND

LITHUANIA

Lenze UAB
Brestlaujos g.3
3035 KAUNAS
Phone ++370 7 40-71-74
Fax./Tel. ++370 7 40-71-75

LUXEMBOURG

see BELGIUM

MACEDONIA

Lenze Antriebstechnik GmbH
Pretrastivstvo Skopje
ul. Nikola Rusinski 3/A/2
1000 SKOPJE
Phone ++389 (0)2 / 390 090
Telefax ++389 (0)2 / 390 091

MALAYSIA

D.S.C. ENGINEERING SDN BHD
3A & 3B, Jalan SS21/56B
Damansara Utama
47400, PETALING JAYA
SELANGOR
Phone ++60 (0)3 / 77 25 62 43
77 25 62 46
77 28 65 30
Telefax ++60 (0)3 / 77 29 50 31

MAROCCO

GUORFET G.T.D.R
Automatisation Industrielle
Bd Chefchaouni Route 110 km, 11.500
No. 353-Ain-Sabaa
CASABLANCA
Phone ++212/22-35 70 78
Telefax ++212-22-35 71 04

MEXICO

see USA

NETHERLANDS

Lenze B.V., Postbus 31 01
5203 DC-S-HERTOGENBOSCH
Ploegweg 15
5232 BR-S-HERTOGENBOSCH
Phone ++31 (0)73 / 64 56 50 0
Telefax ++31 (0)73 / 64 56 51 0

NEW ZEALAND

Tranz Corporation
343 Church Street
P.O. Box 12-320, Penrose
AUCKLAND
Phone ++64 (0)9 / 63 45 51 1
Telefax ++64 (0)9 / 63 45 51 8
NORWAY
Btcc- Lenze as
Stalbakken 5, 2005 RÆLINGEN
Phone ++47 / 64 80 25 10
Telefax ++47 / 64 80 25 11

PHILIPPINES

Jupp & Company Inc.
Unit 2111, Cityland 10, Tower II
6817 Ayala Ave. Cor. H. V.
De La Costa St.
MAKATI, METRO MANILA
Phone ++63 (0)2 / 89 43 89 8
89 21 50 6
Telefax ++63 (0)2 / 89 32 07 4

POLAND

Lenze-Rotiv Sp. z o.o.
ul. Rozdzińskiego 188b
40-203 KATOWICE
Phone ++48 (0)32 / 2 03 97 73
Telefax ++48 (0)32 / 7 81 01 80
Lenze Systemy Automatyki Sp. z o.o.
Ul. Kociołkowska 30 A
87-100 TORUN
Phone ++48 (0)56 / 6 55 94 93
6 55 94 95
6 58 40 00
6 58 40 10
6 58 40 10
Telefax ++48 (0)56 / 6 55 94 96

PORTUGAL

Costa Leal el Victor
Electronica-Pneumatica, Lda.
Rua Prof. Augusto Lessa, 269,
Apart. 52053, 4202-801 PORTO
Phone ++351-22 / 5 50 85 20
Telefax ++351-22 / 5 02 40 05

ROMANIA

see AUSTRIA

RUSSIA

Inteldrive
1 Buhvostova Street 12/11
Korus 18 Office 322
MOSCOW 107258
Phone ++7 (0)095 / 963 96 86
Telefax ++7 (0)095 / 962 67 94

SINGAPORE

see MALAYSIA

SLOVAC REPUBLIC

ECSS Služby spol. s.r.o.
Staromlynska 29
82106 BRATISLAVA
Phone ++421 (0)7 / 45 25 96 06
Telefax ++421 (0)7 / 45 25 96 06

SLOVENIA

Lenze pogonska tehnika GmbH
Podružnica Ljubljana
C.A. Bilenca 68
1000 LJUBLJANA
Phone ++386 1 51 026 15
Telefax ++386 1 51 026 10

SOUTH AFRICA

S.A. Power Services (Pty.) Ltd.
P.O. Box 11 37
RANDBURG 2125
Phone ++27 (0)11 / 78 71 80 1
Telefax ++27 (0)11 / 78 75 04 0

SOUTH KOREA

see CHINA

SPAIN

Lenze Transmisiones, S.A.
Mila i Fontanals, 135-139
08205 SABADELL (Barcelona)
Phone ++34 93 / 72 07 68 0
Telefax ++34 93 / 71 22 54 1

SWEDEN

Lenze Transmitter AB
Box 10 74
58110 LINKÖPING
Phone ++46 (0)13 / 35 58 00
Telefax ++46 (0)13 / 10 36 23

SWITZERLAND

Lenze Bachofen AG
Ackerstraße 42, Postfach
8610 USTER-ZÜRICH
Phone ++41 (0)1 / 94 41 21 2
Telefax ++41 (0)1 / 94 41 23 3

Vente Suisse Romande:

Route de Prilly 25
1023 CRESSIER
Phone ++41 (0)21 / 63 72 19 0
Telefax ++41 (0)21 / 63 72 19 9

SYRIA

Zahabi Co.
8/5 Shouhadaa Street
P.O.Box 8262
ALEPPO-SYRIA
Phone ++963 21 22 16 56 2
21 22 32 55 2
Telefax ++963 21 22 44 76 8

TAIWAN

ACE Pillar Trading Co. Ltd.
No.12, Lane 61, Sec. 1,
Kuanfu Road, San-Chung City
TAIPEI HSIEN
Phone ++886 (0)2 / 299 58 40 0
Telefax ++886 (0)2 / 299 53 46 6

THAILAND

Weinmann & Schneider Co., Ltd.
429 Moo 7, Theparak Road,
Tambol Theparak, Amphur Muang
SAMUTPRAKARN 10270
Phone ++66 (0)2 / 38 35 13 4
38 35 63 36
38 36 60 68
38 36 57 6
Telefax ++66 (0)2 / 38 35 63 7

TURKEY

LSE Elektrik
Elektronik Makina
Otomasyon Müh.
San. Ve Tic. Ltd. Şti.
Atatürk mah. Cumhuriyet cad.
Yurt sok. No:7
UMRANIYE/ISTANBUL
Phone ++90 (0)216 / 316 5138
Telefax ++90 (0)216 / 443 4277

UNITED KINGDOM/EIRE

Lenze Ltd.
Caxton Road
BEDFORD MK 41 0HT
Phone ++44 (0)1234 / 32 13 21
Telefax ++44 (0)1234 / 26 18 15

USA

Lenze Corp.
300 Petty Road
Suite E
LAWRENCEVILLE, GA 30043
Phone ++1 770 / 962-3696
Telefax ++1 770 / 962-2983

1730 East Logan Avenue
EMPORIA, KS 66 801
Phone ++1 316 / 34 38 40 1
Telefax ++1 316 / 34 22 59 5

55 Dwight Place
FAIRFIELD, NJ 07004
Phone ++1 973 / 227-5311
Telefax ++1 973 / 227-7423

1 W. Illinois Street
Suite 240
ST. CHARLES, IL 60174
Phone ++1 630 / 377-7534
Telefax ++1 630 / 377-9623

YUGOSLAVIA

see MACEDONIA

Lenze GmbH & Co KG, Postfach 101352, D-31763 Hameln, Site: Groß Berkel,
Hans-Lenze-S